

# معجم مصطلحات علم النفس اللغوي

## واضطرابات النطق والكلام

(إنجليزي - عربي) (\*)

( الجزء الأول )

د. عامر جبار صالح (\*\*)

-A-

Abnormal	شاذ، غير سوي
Abnormal mental processes	العمليات العقلية الشاذة
Abnormal psychology	علم نفس الشواذ
Abstract	مجرد
Abstract ability	قدرة مجردة
Abstract content	محتوى مجرد
Abstract idea	فكرة مجردة
Abstract intelligence	ذكاء مجرد
Abstraction process disorder	اضطراب عملية التجريد
Acalculia	عجز حسابي (فقدان القدرة على حل المسائل الحسابية البسيطة)
Acatamathesia	فقدان القدرة على إدراك المواقف (وخاصة اللغة)

Acataphasia	العي (العجز عن التعبير اللفظي الصحيح)
Accent	نبر
Accommodation	التلاؤم، المطابقة
Acommunicative cerebration	التفكير اللااتصالي
Acoustic	صوتي فيزيائي
Acoustic features	صفات صوتية فيزيائية
Acoustic - agnostic aphasia	الحبسة (الأفازيا) الإدراكية
Acoustic phonetics	الصوتية الفيزيائية، علم الأصوات الفيزيائي
Acousticophobia	فوبيا الأصوات (الخوف المرضي من الأصوات)
Actual	فعلي، بالفعل

(\*) وضع شرطة مائلة كهذه (/) بين الكلمات الإنجليزية يعني أن ما بعدها من الكلمات يسبق الأول أصلاً وتقرأ قبل الكلمة الواردة قبل هذه العلامة مثال motor/Alalia تقرأ motor

alalia

(\*\*) أستاذ علم النفس اللغوي المساعد - جامعة ناصر/ليبيا

Actual performance	الأداء الفعلى
Addition	إضافة
Addition disorders	اضطرابات الإضافة (نطق الطفل صوتاً زائداً عن الكلمة الصحيحة)
Adult	راشد، بالغ
Adult language	لغة الراشد
Adventitious deafness	الصمم العرضى (العارض)
Afferent	فوردي (ناقل للإثارات الحسية إلى الدماغ)
Afferent aphasia	الحبسة (الأفازيا) الموردة
Afferent nerve	عصب وارد، عصب مورد (صاعد)
Afferent stimulus interaction	تفاعل المثيرات الموردة
Affricates	محبسة-احتكاكية (من خصائص الأصوات)
Agnosia	فقدان القدرة على الإدراك
Agnosia/auditory, mind- deafness	فقدان القدرة على الإدراك الحسي السمعي
Agnosia/ visual , mind blindness	فقدان القدرة على الإدراك الحسي البصري
Agnostic apraxia disorientation	اضطراب في آليات الإدراك الحسي الحركي

Agrammatism	العجز النحوي (فقدان القدرة على الكلام وفقاً لأصول النحو المتبعة)
Agraphia	فقدان القدرة على الكتابة
Alalia	حبسة (أفازيا) الكلام لدى الأطفال
Alalia/motor	حبسة (أفازيا) الأطفال الحركية (عدم القدرة على الكلام)
Alalia/ sensory	حبسة (أفازيا) الأطفال الحسية (عدم القدرة على استقبال الكلام)
Alalia /mixed	حبسة طفولية مختلطة
Alexia	فقدان القدرة على القراءة
Algorithm	اللوغاريتمية (الخوارزمية) الكلامية
Amnesia	فقدان الذاكرة
Amnesia/hysterical	فقدان الذاكرة الهستيرى
Amnesia/logophonic	نسيان لفظي - كلامي
Amnesia/selective	نسيان انتقائي
Amnesia/verbal	نسيان لفظي
Amnesic aphasia	الحبسة (الأفازيا) النسيانية
Analogy	قياس

Analyst	محلل
Analytic- code	شفرة تحليلية
Anarthria	عسر النطق بسبب عطل في المراكز والطرق العصبية
Anatomy	علم التشريح
Anatomic classification	التصنيف التشريحي (تصنيف اضطرابات النطق والكلام الذي يستند إلى الأسس التشريحية)
Anatomic structure	البنية التشريحية
Anomaly mutation	تحول شاذ
Anomia	فقدان القدرة على تسمية الموضوعات
Anticipation	توقع، سبق
Anticipation error	خطأ التوقع
Antilocalisation concept	المفهوم ضد التموضعي (الذي يرى أن الدماغ يعمل في الوظائف العقلية العليا ككتلة واحدة غير متخصصة)
Aphasia	حبسة (أفازيا) الكلام الناجمة عن آفة أو إصابة في الدماغ، اختلال الوظيفة اللغوية للدماغ
Aphasia/amnestic	حبسة نسيانية
Aphasia/associative	حبسة ارتباطية (فقدان القدرة على التعبير بسبب اضطراب الروابط بين أجزاء القوى المركزية)
Aphasia/ataxic	حبسة اختلاجية
Aphasia/auditory- Word deafness	حبسة سمعية، صمم لفظي (عدم القدرة على فهم الكلمات المسموعة)
Aphasia/complete	حبسة تامة (فقدان التعبير تماما)
Aphasia/expressive	حبسة تعبيرية
Aphasia/functional	حبسة وظيفية
Aphasia/ global	حبسة كلية (حركية وحسية)
Aphasia/motor	حبسة حركية (لفظية)
Aphasia/neurotic	حبسة عصابية
Aphasia/nominal	حبسة إسمية (تعذر نطق الأسماء)
Aphasia/semantic	حبسة فهم المعاني (عدم القدرة على فهم الكلمات والعبارات والمعاني)
Aphasia/sensory	حبسة حسية
Aphasia/syntactic	حبسة نحوية (حبسة تؤثر على صحة تركيب الجمل)

Aphasia/amnestic	حبسة نسيانية
Aphasia/associative	حبسة ارتباطية (فقدان القدرة على التعبير بسبب اضطراب الروابط بين أجزاء القوى المركزية)
Aphasia/ataxic	حبسة اختلاجية
Aphasia/auditory- Word deafness	حبسة سمعية، صمم لفظي (عدم القدرة على فهم الكلمات المسموعة)
Aphasia/complete	حبسة تامة (فقدان التعبير تماما)
Aphasia/expressive	حبسة تعبيرية
Aphasia/functional	حبسة وظيفية
Aphasia/ global	حبسة كلية (حركية وحسية)
Aphasia/motor	حبسة حركية (لفظية)
Aphasia/neurotic	حبسة عصابية
Aphasia/nominal	حبسة إسمية (تعذر نطق الأسماء)
Aphasia/semantic	حبسة فهم المعاني (عدم القدرة على فهم الكلمات والعبارات والمعاني)
Aphasia/sensory	حبسة حسية
Aphasia/syntactic	حبسة نحوية (حبسة تؤثر على صحة تركيب الجمل)

Aphasia/total	حبسة كلية، حبسة شاملة
Aphasia/transitory	حبسة عارضة
Aphasia/verbal	حبسة لفظية
Aphasia/visual	حبسة بصرية (عدم القدرة على فهم الكلمات المكتوبة)
Aphasia type	اضطراب الكلام من نوع الحبسة (الأفازيا)
Aphonia	انعدام الصوت
Appeal	نداء، استعانة
Appeal signals	إشارات النداء أو الاستدعاء
Applied linguistics	علم اللغة التطبيقي
Approch	أسلوب، طريقة، مذهب
Approach / clinical	الأسلوب العلاجي
Approach/ cross-sectional	الطريقة المستعرضة في دراسة النمو اللغوي
Approach/ longitudinal	الطريقة الطولية في دراسة النمو اللغوي
Approach/psychological	الأسلوب النفسي، الطريقة النفسية
Apraxia	أبراكسيا ( فقدان القدرة على الحركة الغرضية المقصودة)

Apraxia /amnesic	أبراكسيا نسيانية (عدم القدرة على القيام بعمل بعد أن يؤمر الفرد لنسيانه)
Apraxia /motor	أبراكسيا حركية
Apraxia /sensory	أبراكسيا حسية
Aprosodic	انعدام التطويح (فقدان الجانب الموسيقي في الكلام النبر، النغم، الإيقاع)
Arbitrary	اعتباطي
Arbitrary response	استجابة اعتباطية
Archimoid mater	الأم العنكبوتية (أحد الأغشية الثلاثة التي تحيط بالدماغ)
Area	منطقة، باحة
Area/auditory sensation	منطقة الإحساس السمعي (في المخ)
Area/motor	منطقة الحركة (في المخ)
Areas /sensory	المناطق الحسية
Areas /speech	مناطق الكلام
Articulation	نطق
Articulation areas	مناطق النطق
Articulation pathology	باثولوجيا النطق، النطق المرضي
Articulation sounds	الأصوات النطقية
Articulation disorders	اضطرابات النطق

Articulation of laryngektomierter	نطق ذي الحنجرة المستأصلة
Articulator	عضو النطق
Articulatory movement	حركة إخراج الحرف
Articulatory classification	التصنيف النطقي
Articulatory system	جهاز النطق
Articulatory phonetics	علم الأصوات النطقي
Artificial language	لغة اصطناعية
Artistic logopedy	علم اضطرابات النطق والكلام الفني
Assimilation	التمثيل
Association	الترايط، الإقتران
Association area	منطقة ترايط (في الدماغ)
Association clang	ترايط صوتي، تداع صوتي
Associationism	الترايطية، مذهب الترايطية
Associative	ترايطي
Associative learning	التعلم الترايطي
Associative memory	التذكر الترايطي
Assosiative Thinking	التفكير الترايطي
Asymbolia	العجز الرمزي (فقدان القدرة على فهم الرموز واستخدامها)
Asymmetric	لاتناظري

Asymmetric functions	الوظائف غير المتناظرة
Asymmetry	عدم التماثل، عدم التناظر
Attitudes	مواقف، اتجاهات
Attribute	سجية، خاصة
Audiogenic	سمعي المنشأ، سمعي المصدر
Audiogenic dyslalia	عسر النطق السمعي (عيوب النطق الناجمة عن عيوب سمعية)
Audiology	مبحث السمع
Audiometer	مسمع، مقياس السمع
Audiphone	آلة لتقوية السمع أو ليسمع بها المعوق سمعياً، ساعة للطيرش
Auditory	سمعي، متعلق بالسمع
Auditory acuity	حدة السمع
Auditory amnesia	نسيان سمعي
Auditory aphasia	حبسة (أفازيا) سمعية
Auditory center	مركز السمع (في المخ)
Auditory feedback	التغذية الرجعية السمعية
Auditory imperception	اضطراب الإدراك السمعي
Auditory memory	الذاكرة السمعية
Auditory nerve	العصب السمعي
Auditory phonetics	علم الأصوات السمعي

Autism	ذاتية، انغلاق الذات، اجترار عقلي
Autistic	متوحد، أناني، اجتراري
Autistic child	طفل متوحد (طفل منكب على ذاته ومنسحب من العالم)
Autistic thinking	التفكير الاعتزالي أو الاجتراري
Autocontrol	الضبط الذاتي
Automatic	تلقائي، ذاتي الحركة
Automatic speech	كلام آلي، كلام تلقائي
Automatic writing	كتابة آلية، كتابة تلقائية
Aversive	منفر
Aversive stimulus	مثير منفر
Aversive conditioning	الإشراط المنفر
Aversive counter conditioning	الإشراط المضاد المنفر
Aversive therapy	العلاج المنفر، العلاج بالكراهية والنفور
Avoidance – approach	الإحجام والإقدام (في مواقف الصراع)
Avoidance response	الاستجابة التجنبية
Awareness	إدراك، دراية
Axon	محور الخلية العصبية

**-B-**

Babble stage	مرحلة المناغاة (الثرثرة)
Baby language	لغة الأطفال

Baby talk	حديث الأطفال
Back vowels	الصوائت الخلفية (من خصائص الأصوات)
Backward	متأخر
Backward conditioning	الإشراط المتأخر
Backward reading	قراءة عكسية (في اتجاه معاكس)
Balance	توازن، اتزان
Balance rhythm	إيقاع التوازن
Band	حزمة، عصبية
Barbaralalia	الصعوبات التي يجدها بعض الأفراد في لفظ لغة أجنبية، ثقل التكلم، اللكنة
Baryencephalia	ثقل الفهم
Barylalia	عسر التكلم، ثقل اللسان
Baryphonia	ثقل الصوت، غلظة الصوت
Basic	أساسي، قاعدي
Basic information circuit	دائرة المعلومات الأساسية
Basic skill	مهارة أساسية
Basic system	نظام أساسي
Basic training	تدريب أساسي
Behavior	سلوك
Behavior determinants	محددات السلوك
Behavior disorder	اضطراب السلوك

Behavior pattern	نمط السلوك
Behavioral therapy	العلاج السلوكي
Behaviorism	السلوكية. المذهب السلوكي
Behavior modification	تعديل السلوك
Bilingual	ثنائي اللغة
Bilingual child	طفل ثنائي اللغة (يتحدث بلغتين)
Bilingual education	تعليم ثنائي اللغة
Bilingualism	ثنائية اللغة
Block	سد، مانع، إعاقة
Blocked	معطل. مسدود
Bradyarthria	بطيء النطق
Bradyglossia	ثقل اللسان. بطء الكلام
Bradylalia	البطء الزائد في الكلام
Bradylexia	بطء القراءة الشديد
Bradylogia	بطء شديد في الكلام أساسه وظيفي
Bradyphasia	بطء الحديث
Bradyphemia	بطء الكلام لأسباب نفسية
Bradyphrenia	بطء الفهم
Brain	الدماغ
Brain centers	مراكز الدماغ
Brain disorder	اضطراب في الدماغ

Brain lateralization	تخصيص جانبي الدماغ
Brain lesion	آفة دماغية
Brain localisation	التوضع الدماغي
Brain lobes	فصوص الدماغ
Brain mechanism	آلية الدماغ
Brain potential	طاقة دماغية
Brain organs	آلة الدماغ
Brain stem	ساق الدماغ
Brain structure	تركيبية الدماغ
Brain tissues	الأنسجة الدماغية
Brain waves	الموجات الدماغية
Break	كسر، طبع
Breaking of habits	كسر العادات
Breathiness voice	الصوت الهامس
Buccal	فمي، متعلق بتجويف الفم
Building	بناء
Building information circuit	دائرة بناء المعلومات
Broca's area	منطقة بروكا (المركز الحركي للكلام) ويقع في الجزء الأدنى الخلفي من التلفيفة الجبهية في نصف المخ الأيسر عند الغالبية العظمى من الأشخاص)

## -C-

Cacography	صعوبة الكتابة
Cacolexia	صعوبة القراءة
Cacophonia	عجز الصوت . تنافر الصوت
Cacophonous	متنافر النغمات
Categorical organization	تنظيم تصنيفي
Category	فئة ، نوع ، صنف
Central	مركزي ، متعلق بالمركز
Central disorders	اضطرابات مركزية (اضطرابات الكلام الناجمة عن أسباب تتعلق بالجهاز العصبي المركزي)
Central nervous system	الجهاز العصبي المركزي
Central vowels	الصوائت الوسطية
Cerebellum	المخيخ
Cerebral cortex	القشرة الدماغية
Cerebral hemispheres	المخ (نصفي الكرة المخيين)
Cerebration	التفكير للكلام
Cerebro-spinal fluid	السائل المخي الشوكي
Character	خُلُق ، طبع ، صفة ، خاصية
Chewing- speaking method	طريقة الكلام بالضغط

Child speech incompleteness	عدم اكتمال نمو كلام الطفل
Childness aphasia = alalia	(الأفازيا) الحبسة الطفولية
Childhood specific speech stage	مرحلة الكلام الطفولي الخاص
Circumferential disorders	الاضطرابات المحيطية (اضطرابات الكلام الناجمة عن أسباب تتعلق بالجهاز العصبي المحيطي)
Class	فصل دراسي ، طبقة ، طائفة
Classic	كلاسيكي ، متصل بالقديم
Classic conditioning	الإشراط الكلاسيكي ، الإشراط البسيط
Classroom phobia	مخاوف الفصل الدراسي
Clinic	عيادة
Clinical	عيادي ، علاجي . كلينيكي
Clinical counselling	الإرشاد العلاجي ، الإرشاد الكلينيكي
Clinical counsellor	المُرشد العلاجي
Clinical psychologist	إخصائي العلاج النفسي
Clinical psychology	علم النفس العيادي

Clonic	اهتزازي، رعشي
Clonic stuttering	التهتمة الاهتزازية
Closed construction	التركيبات المغلقة (لغة)
Cluttering	السرعة الزائدة في الكلام
Code	رمز، شفرة، ترميز
Codematics	علم الترميز
Cognition	الإدراك المعرفي
Cognitive ability	قدرة معرفية
Cognitive approach	المذهب المعرفي
Cognitive clarity	الوضوح العقلي المعرفي
Cognitive complexity	التعقيد المعرفي
Cognitive development	النمو المعرفي
Cognitive functions	وظائف معرفية
Cognitive flexibility	المرونة المعرفية
Cognitive generalization	التعميم المعرفي
Cognitive interpretation	التفسير المعرفي
Cognitive level	المستوى المعرفي
Cognitive map	الخريطة العقلية المعرفية
Cognitive process	العمليات العقلية المعرفية
Cognitive psychology	علم النفس المعرفي
Cognitive schema	الإطار العقلي المعرفي
Cognitive sign-principle	مبدأ الإشارة العقلية المعرفية
Cognitive structure	التركيب العقلي المعرفي
Cognitive universals	عموميات إدراكية

Combination	توليف
Combination changes	تغيرات توليفية
Common	مشترك، عام
Common language	لغة مشتركة
Communication	اتصال
Communication channel	قنوات الاتصال، مجرى الاتصال
Communication/ mass	الاتصال الجماعي
Communication network	شبكة الاتصال
Communication/non-verbal	اتصال غير لفظي
Communication/ social	الاتصال الاجتماعي
Communication/symbolic	اتصال رمزي
Communication theory	نظرية الاتصال
Communication/ verbal	اتصال لفظي
Communicative cerebration	التفكير الاتصالي
Communicative community	مجتمع اتصالي
Communicative competence	قدرة اتصالية
Community language learning	تعليم اللغة الجماعي
Compensation	تعويض، استعاضة
competence	قدرة، كفاية، أهلية
Competence model	نموذج الكفاية
Components	مكونات
Components analysis	تحليل المكونات
Components of speech	مكونات الكلام
Composition	تركيب، تأليف

Comuolution	تلايف الدماغ
Concept	مفهوم: فكرة مجردة، معنى كلي
Concept formation	تكوين المفاهيم
Concept generalization	تعميم المفاهيم
Concept learning	تعلم المفاهيم
Concept shift paradigm	نموذج تحول المفاهيم
Conceptual apraxia	اضطراب الآليات المفاهيمية
Conceptual systems	الأنظمة المفاهيمية
Concrete	لموس. عياني
Concrete objects	أشياء عيانية محسوسة
Concrete operational stage	مرحلة العمليات المادية
Condition	شرط، اشتراط
Conditioned inhibition	الكف الشرطي
Conditioned response	الاستجابة الشرطية
Conditioned stimulus	مثير شرطي
Connected dyslalia	عسر النطق المتشابك أو المتصل
Connection	صلة، ربط
Connector pathway	الطرق الموصلة
Consciousness	الوعي أو الشعور
Consolidation	تقوية، تثبيت
Consonant	صوت صامت أو ساكن
Construct	تكوين مفهوم

Constructive apraxia	اضطرابات الآليات البنائية
Constructive method	المنهج البنائي أو الإنشائي
Constructive thinking	التفكير الإنشائي أو البنائي
conservative focusing	التركيز المتحفظ
Connotative meaning	المعنى الضمني أو النفسي
Contact	صلة أو تماس
Content	محتوى
Content analysis	تحليل المحتوى
Content disorders	اضطرابات المحتوى
Context	سياق
Context clues	مؤشرات السياق
Contamination	تلويث (لغة)
Contiguity	الاقتران
Contiguous conditioning	الإشراط الاقتراني
Control	ضبط، سيطرة، تحكم
Control of hearing	الضبط السمعي
Control of learning	ضبط التعلم
Controllable	ممكن ضبطه، ممكن التحكم فيه
Controller	ضابطة
Convention	عرف، اتفاق
Conventional signs	علامات اتفاقية أو عرفية
Convergent	تقاربي، متقارب
Convergent thinking	التفكير التقاربي
Coordination	تأزر، تناسق

Coprolalia	بذاءة الكلام
Corpus	جسم
Corpus callosum	الجسم الثفني (الجسم الجاسي) في الدماغ
Correction	تصحيح . تعديل
Correction/ speech	تعديل عيوب الكلام
Corrective logopedy	علم اضطرابات النطق والكلام التصحيحي
Counter	مضاد . معاكس
Counter conditioning	الاشتراط المضاد
Counter transference	تحويل مضاد
Cranium	القحف . الجمجمة
Crawling	الحبو (مرحلة الحبو)
Creation	إبداع . ابتكار
Creative ability	قدرة ابتكارية
Creative divergence	التباعد الإبداعي
Creative process	عملية إبداعية
Creative thinking	التفكير الابتكاري
Creature / language	الإبداعات اللغوية
Critical	حرج . نقدي
Critical function disorder	اضطرابات الوظيفة النقدية (إحدى الوظائف العقلية)
Critical point	نقطة حرجة
Critical stage	مرحلة حرجة
Cultural	ثقافي

Cultural contact	اتصال ثقافي
Cultural transmission	نقل ثقافي
Cybernetics	علم الضبط . علم التحكم الذاتي (السيبرنيتكا)
Cybernetic models	نماذج التحكم الذاتي

## -D-

Deaf	أصم
Deaf-blind	أصم أعمى
Deaf-mute	أصم أبكم
Deaf-mutism, aneneia	الصم والبكم
Deafness	صم
Deafness/acquired	صم مكتسب
Deafness/adventitious	صم عارض أو طارئ
Deafness /central	صم مركزي (إصابة مركز السمع في المخ)
Deafness/ conductive	صم التوصيل
Deafness/congenital	صم وراثي . صم خلقي
Deafness/ cortical	صم مخي (بسبب إصابة مركز السمع في المخ)
Deafness/functional	صم وظيفي
Deafness/hysterical	صم عصبي هستيري (نفسى المنشأ)
Deafness/ mental	الصم العقلي (إصابة مركز السمع في المخ)
Deafness/mind	صم عقلي

Deafness/nerve	صمم العصب (ناتج عن إصابة العصب السمعي)
Deafness/organic	صمم عضوي
Deafness/progressive	ضعف السمع المتدرج نحو الأسوأ
Deafness/psychogenic	صمم نفسي المنشأ (صمم عصبي هستيري)
Deafness/senile	صمم الشيخوخة
Deafness/ word = auditory aphasia	صمم لفظي، حبسة سمعية (عدم القدرة على فهم الكلمات المسموعة)
Decibel=(db)	ديسيبيل (وحدة قياس السمع)
Decode	يحل الشفرة. يفك الرموز
Defect	خلل، قصور، عيب
Defect/cerebral	عيب مخي
Defect/ congenital	عيب خلقي، عيب وُلادي
Defect/functional	عيب وظيفي
Defect/hearing	عاهة أو عيب سمعي
Defect/mental	قصور عقلي
Defects/speech	عيوب الكلام
Defects /vision	عيوب الإبصار
Deformation	انحراف، تشوه

Deep	عميق، متأصل
Deep structure	البنية العميقة
Delayed	مرجأ، متأخر
Delayed auditory feedback	التغذية السمعية الراجعة المرجأة
Delayed conditioning	الإشراط المرجأ
Delayed feedback	التغذية الراجعة المرجأة
Delayed speech	تأخر في الكلام
Delabialisation	تسطح الشفتين
Dementia	اختلال العقل، تدهور الوظائف العقلية
Dendrite	شجيرات الخلية العصبية
Denotation	دلالة، تسمية
Denotative meaning	المعنى الإشاري
Development	نمو، تطور
Developmental aphasia	الحبسة (الأفازيا) النمائية
Developmental stuttering	التهتهمة النمائية
Developmental type	نوع نمائي
Diagnosis	تشخيص
Diagnosis/biological	التشخيص الأحيائي
Diagnosis/defferential	التشخيص الفارق
Diagnosis/psychological	التشخيص النفسي
Diagnostic/linguistic	التشخيص اللغوي
Diagnostic	تشخيص

Diagnostic interview	مقابلة تشخيصية
Diagnostic test	اختبار تشخيصي
Diagnostics	علم التشخيص
Dichotic	يقسم إلى قسمين أو مجموعتين
Dichotic listening	الإنصات الأذني (كل أذن على حدة)
Dichotomy	تقسيم ثنائي . انقسام ثنائي
Diencephalon	الدماغ المتوسط
Digraph	الحرفان المدمجان في بداية الكلمة
Direction	وجهة . اتجاه
Directive function	الوظيفة الغائية
Disabled reader	القارئ المعاق أو العاجز
Disassociation	انعدام الترابط . تفكك
Disjunction	انفصال . عدم اتصال
Disjunctive concepts	مفاهيم القطع أو الفصل
Discrimination	تمييز
Disfunction	خلل وظيفي
Disorder	عزل ، خلع
Disorders / brain	اضطرابات في الدماغ
Disorders/ exhaustion	اضطرابات الإنهاك
Disorder/functional	اضطراب وظيفي
Disorder/idiopathic	اضطراب أصيل ، اضطراب داخلي الأصل

Disorder/memory	اضطراب الذاكرة
Disorder/mental	اضطراب عقلي
Disorder/ nervous	اضطراب عصبي
Disorder /organic	اضطراب عضوي
Disorder/ psychiatric	اضطراب طبي نفسي
Disorder/psychogenic	اضطراب نفسي المنشأ
Disorder/semantogenic	اضطراب ناشئ عن فهم خاطئ لمعاني المفاهيم
Disorders/speech	اضطرابات الكلام
Disorder/ thought	اضطراب الفكر
Disorders/voice	اضطرابات الصوت
Disorders/language	اضطرابات اللغة
Disposition	استعداد
Distinctive	مميز
Distinctive elements group	مجموعة عناصر مميزة (متنوعة)
Distinctive feature	السمة المميزة
Distortion	تحريف ، تشوه
Distortion disorders	اضطرابات تحريفية
Distraction	شروذ الذهن
Distribution	توزيع
Distributed practice	الممارسة الموزعة
Disturbance	تشويش
Divergent	متباعد ، تباعدي
Divergent associations	الروابط التباعدية

Divergent thinking	التفكير التباعدي
Dominance	سيطرة. سيادة
Dominance/cerebral	السيطرة المخية
Dominant	مهيمن. مسيطر
Dominant emotion	انفعال مهين
Dominant hemisphere	النصف المخي المهيمن
Drama	قصة تمثيلية. دراما
Drama therapy	علاج الدراما. العلاج بالتمثيل
Drive	حافز. دافع
Dualism	ثنائية
Dumbness	بكم. خرس
Dura mater	الأم الجافية (أحد الأغشية الثلاثة التي تحيط بالدماغ)
Dynamic	حركي. مرز. دينامي
Dynamic aphasia	الحبسة (الأفازيا) الدينامية
Dynamic localisation	التموضع الدينامي
Dynamic localisation of functions	التموضع الدينامي للوظائف
Dysacusia	صعوبة السمع
Dysanagnosia	عمى الكلمات
Dysarthria	الحكلة (عسر النطق الناتج عن عطل في المراكز أو المسالك العصبية)
Dysarthric speech disorders	اضطرابات الكلام الحكلي
Dysgramatism	العجز النحوي الجزئي

Dysgraphia	الفقدان الجزئي للقدرة على الكتابة
Dysglossia	تعسر اللسان
Dyslalia	عسر النطق (عيوب نطق الأصوات)
Dyslalia/ audiogenic, sensoric	صعوبات النطق الناجمة عن عيوب سمعية
Dyslalia / mechanic, motoric	عيوب النطق الناجمة عن حالات العطل في الأجهزة المحيطة للكلام
Dyslalia / functional	عيوب النطق الناجمة عن أسباب بيئية
Dyslalia connected	عسر النطق المتشابك
Dyslalia/specific	عيب النطق الخاص (العيب في نطق صوت محدد)
Dyslexia	عسر القراءة. اضطراب القراءة
Dysorthography( errors)	أخطاء الكتابة
Dysorthophony( errors)	أخطاء النطق
Dysphasia	الحبسة (الأفازيا) الجزئية
Dysphonia	اضطرابات الصوت
Dyspnea	عسر التنفس
Dysprosodic	تعسر التطويح (اضطراب الجانب الموسيقي في الكلام: النبر، النغم، الإيقاع)